



by Schneider Electric

# Easy UPS du manuel d'utilisation

## Gamme BV 500VA, 650VA, 800VA, 1000VA

### Instructions de sécurité et informations générales

#### RANGEZ CES INSTRUCTIONS EN LIEU SUR –

Ce manuel contient des consignes importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien de l'onduleur et des accumulateurs.

Inspectez le contenu du paquet à sa réception. Informez le transporteur et le revendeur en cas de dommage constaté.

- L'onduleur est conçu uniquement pour un usage intérieur.
- La prise secteur qui alimente l'onduleur doit être installée près de celui-ci et rester facilement accessible.
- L'onduleur doit être raccordé à une prise secteur reliée à la terre.

### **▲ ATTENTION**

#### **SULFURE D'HYDROGÈNE GAZEUX ET FUMÉE EXCESSIVE**

- Les batteries doivent être remplacées lorsqu'elles atteignent la fin de leur durée de vie.
- Les batteries doivent être remplacées lorsque l'appareil indique que le remplacement des batteries est nécessaire.
- Lors du remplacement des batteries, remplacez-les par des batteries en nombre et de type identiques à celles installées d'origine dans l'unité.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures légères ou modérées et endommager l'équipement.**

- L'entretien des batteries doit être réalisé ou supervisé par un spécialiste connaissant bien les batteries et les précautions requises.
- Lors du remplacement de la batterie, l'onduleur doit être mis hors tension et son entrée d'alimentation CA doit être débranchée.
- **ATTENTION** Ne jetez pas de batteries dans un feu. Les batteries pourraient exploser.
- **ATTENTION** Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Mettez au rebut les batteries usagées en respectant les instructions.
- N'ouvrez pas et n'altérez pas physiquement les batteries. Elles contiennent un électrolyte toxique et dangereux pour les yeux et la peau.
- **ATTENTION** Les batteries présentent des risques de choc électrique et d'intensité de court-circuit élevée. Suivez les précautions ci-dessous lors de la manipulation des batteries.
  - a. Retirez votre montre, vos bagues et tout autre objet métallique.
  - b. Utilisez des outils dotés d'un manche isolé.
  - c. Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
  - d. Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
  - e. Débranchez la source de chargement avant de connecter ou de déconnecter les bornes de batterie.
  - f. Déterminez si la batterie a été reliée à la terre par inadvertance. Si c'est le cas, retirez la source de la terre. Le contact avec toute partie d'une batterie reliée à la terre peut provoquer un choc électrique. La probabilité d'un tel choc peut être réduite si ces mises à la terre sont retirées durant l'installation et la maintenance.

### Avertissement sur les fréquences radioélectriques

Cet appareil est un onduleur de classe C2. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut créer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre des mesures adéquates.

# Placement et allumage

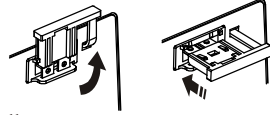
1. Placez le Easy UPS de sorte à éviter :

- L'exposition directe au soleil
- La chaleur excessive
- L'humidité excessive
- Poussière / Saleté excessive



Pour le fonctionnement, veuillez placer l'unité sur le sol.

2. Branchez la batterie en tirant la poignée de la batterie vers le haut, puis en la poussant dans l'onduleur.



3. Connectez l'équipement à l'onduleur. Évitez d'utiliser des rallonges.

4. Branchez directement le cordon d'alimentation du Easy UPS à votre prise secteur murale, sans parasurtenseur ni multiprise.

5. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre l'onduleur sous tension.

Le témoin vert « Sous tension » confirme que le Easy UPS est allumé et prêt à fournir une protection.

Le Easy UPS doit être rechargé pendant au moins 6 heures pour assurer une durée de fonctionnement suffisante. L'onduleur se recharge dès lors qu'il est connecté à une prise secteur, qu'il soit sous tension ou non.

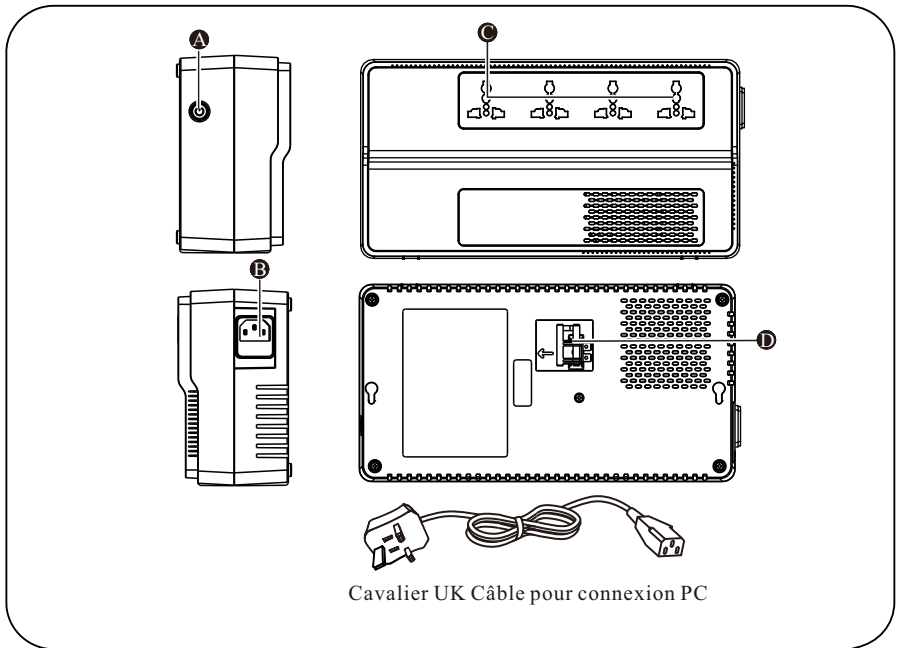
# Fonctionnalités

**A** Bouton MARCHE/ARRÊT avec voyant

**B** Prise de courant secteur avec fusible CA

**C** Batterie de secours et prises protégées contre les surtensions

**D** Connecteur de batterie

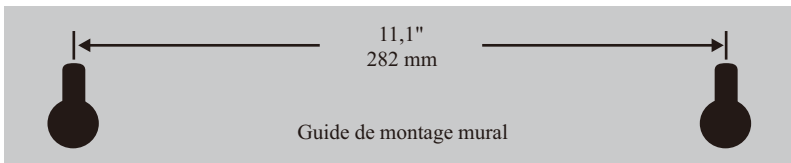


# Caractéristiques

Modèle		BV500I-MSX	BV650I-MSX	BV800I-MSX	BV1000I-MSX
Entrée	Tension	230 V CA			
	Fréquence	50 Hz ou 60 Hz			
	Valeur seuil pour la baisse de tension	170 V CA, typique			
	Valeur seuil pour la surtension	280 V CA, typique			
Sortie	Capacité de l'onduleur (totale)	500VA / 300W	650VA / 375W	800VA / 450W	1000VA / 600W
	Tension sur batterie	230V CA ± 10%			
	Fréquence sur batterie	50 Hz / 60 Hz ± 1 Hz			
	Temps de transfert	6 ms, typique			
Protection	Fusible d'entrée CA	5A	5A	10A	10A
Batterie	Type (sans entretien)	12V, 4,5AH plomb-acide	12V, 7AH plomb-acide	12V, 7AH plomb-acide	12V, 9AH plomb-acide
	Durée de vie moyenne	En règle générale, une batterie dure entre trois et cinq ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Sa durée de vie est raccourcie en cas de températures élevées, de forte humidité, d'une mauvaise alimentation secteur ou de décharges fréquentes de courte durée.  La batterie de la gamme Easy UPS n'est pas remplaçable par l'utilisateur.			
	Durée de recharge moyenne	6-8 heures			
Caractéristiques physiques	Poids net	3,9 kg	4,5 kg	5,3 kg	5,7 kg
	Dimensions (H x l x P)	9,25 cm x 16,05 cm x 30,5 cm			

## Installation murale

- Installation horizontale, utilisez 2 vis de 11,1" (282mm) de part et d'autre.
- Laissez 5/16" (8mm) de la vis dépasser du mur.



# Voyants d'état

Voyant	Alarme sonore	État
<b>Activé</b>	Éteint	<b>En ligne</b> - l'onduleur Easy UPS fournit l'équipement relié en alimentation secteur.
	Bip continu	<b>Surcharge en ligne</b> - la puissance consommée par l'équipement relié est supérieure à la capacité de l'onduleur. Débranchez des équipements.
	Bips constants (toutes les 1/2 secondes)	<b>Surchauffe</b> - L'unité est en surchauffe et va fonctionner en mode AVR pendant 5 minutes. L'onduleur Easy UPS va s'éteindre si la température ne diminue pas. Débranchez certains des équipements reliés.
<b>Activé</b> (éteint pendant les 4 bips)	4 bips toutes les 30 secondes	<b>Sur batterie</b> - l'onduleur Easy UPS est alimenté par batterie.
<b>Clignotant</b>	Bips constants (toutes les 1/2 secondes)	<b>Batterie faible</b> - l'onduleur Easy UPS fournit l'alimentation sur batterie et la batterie arrive à l'état de décharge totale.
	Bip continu	<b>Batterie défectueuse</b> - la batterie doit être rechargée ou est arrivée en fin de vie.
<b>Éteint</b>	Bip bref toutes les 4 secondes	<b>Arrêt pour batterie faible</b> - Pendant le fonctionnement sur batterie, l'alimentation sur batterie est presque complètement épuisée, et l'onduleur Easy UPS attend le retour à la normale de l'alimentation CA.
	Bip continu	<b>Surcharge sur batterie</b> - L'alimentation fournie par la batterie de l'onduleur Easy UPS est insuffisante pour alimenter l'équipement relié. Débranchez les équipements un par un pour résoudre le problème de surcharge.  Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de SEIT.
		<b>Défaillance chargeur détectée</b> - L'onduleur Easy UPS présente un problème interne, et n'alimente plus la charge. Contacter l'assistance technique de SEIT.
Bip long toutes les 4 secondes	<b>Protection contre la surchauffe</b> - L'onduleur Easy UPS est en surchauffe et s'est éteint. Débranchez les équipements connectés un par un ou attendez quelques heures que le système ait refroidi.	

## Caractéristiques de fonctionnement

### Régulateurs de tension automatique (AVR)

La régulation automatique de la tension augmente / limite la tension CA lorsqu'elle chute / dépasse les niveaux.

Ceci permet à l'équipement branché à l'unité de fonctionner lors de conditions de tension basse/élevée en préservant l'alimentation de la batterie en cas de coupure de courant.

L'onduleur Easy UPS passe en mode d'alimentation sur batterie si la tension d'entrée est trop basse/élevée pour que le système de régulation automatique de tension puisse la compenser ou si l'alimentation secteur est instable.

# Dépannage

Problème et cause possible	Solution
<b>L'onduleur Easy UPS ne s'allume pas</b>	
L'onduleur Easy UPS n'a pas été allumé.	Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT.
L'onduleur Easy UPS n'est pas connecté à l'alimentation secteur, il n'y a aucune alimentation CA disponible sur la prise secteur ou le réseau secteur subit une baisse de tension ou une surtension.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise secteur et que l'alimentation CA est disponible sur la prise secteur. Si nécessaire, vérifiez que la prise secteur est allumée.
La batterie est déconnectée.	Reportez-vous à <i>Placement et allumage à la page 2</i> .
<b>L'équipement connecté n'est plus alimenté</b>	
Un état de surcharge de l'onduleur Easy UPS est survenu.	Déconnectez tout équipement non indispensable des prises d'alimentation. Rebranchez un à un les équipements à l'onduleur Easy UPS. Chargez la batterie pendant 24 heures pour vous assurer qu'elle est complètement chargée. Si l'état de surcharge persiste, remplacez la batterie.
La batterie de l'onduleur Easy UPS est complètement déchargée.	Connectez l'onduleur Easy UPS à l'alimentation secteur et laissez la batterie se recharger pendant dix heures.
Les équipements connectés n'acceptent pas la forme d'onde sinusoïdale discrétisée de l'onduleur Easy UPS.	La forme d'onde en sortie est prévue pour les ordinateurs et leurs périphériques. Elle n'est pas prévue pour les équipements motorisés.
L'onduleur Easy UPS peut nécessiter un entretien.	Contactez l'assistance technique Schneider Electric pour un dépannage plus poussé.
<b>Le bouton MARCHÉ/ARRÊT est vert et clignote toutes les 30 secondes. 4 bips toutes les 30 secondes</b>	
L'onduleur Easy UPS fonctionne sur alimentation batterie.	L'onduleur Easy UPS fonctionne normalement sur alimentation batterie. À ce stade, l'utilisateur devrait enregistrer tous ses fichiers ouverts puis arrêter l'ordinateur. Une fois l'alimentation secteur rétablie, la batterie se recharge.
<b>Le bouton MARCHÉ/ARRÊT clignote en vert et émet des bips constants toutes les 1/2 secondes.</b>	
La batterie de l'onduleur Easy UPS est quasi-vidée et va s'arrêter.	La batterie de l'onduleur Easy UPS est presque à l'état de décharge totale. À ce stade, l'utilisateur devrait enregistrer tous ses fichiers ouverts puis arrêter l'ordinateur. Une fois l'alimentation secteur rétablie, la batterie se recharge.
<b>L'onduleur Easy UPS a une autonomie sur batterie insuffisante</b>	
La batterie n'est pas complètement chargée. La batterie approche de sa fin de vie et devrait être remplacée.	Laissez l'onduleur Easy UPS raccordé à l'alimentation secteur pendant dix heures, le temps que la batterie se recharge à pleine capacité. Lorsque la batterie vieillit, son autonomie diminue. Contactez APC by Schneider Electric sur le site Web <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> afin de commander des batteries de remplacement.
<b>L'onduleur et les prises sont éteints mais l'onduleur émet des bips constants toutes les 4 secondes. L'alarme se coupe après 32 secondes.</b>	
L'onduleur s'est éteint car la batterie est faible, mais l'alimentation de contrôle existe.	L'onduleur va rétablir un fonctionnement normal une fois la tension d'entrée secteur revenue dans une plage normale.

# Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la section Dépannage de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service clientèle de Schneider Electric IT (SEIT) via le site web de APC by Schneider Electric, **www.apc.com**.
  - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Les numéros de modèle et de série se trouvent sur le panneau arrière de l'appareil.
  - b. Appelez l'assistance clients de SEIT : un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
  - c. Si l'onduleur est sous garantie, les réparations sont gratuites.
  - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site web d'APC by Schneider Electric pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Emballez l'unité dans son emballage d'origine lorsque cela est possible pour éviter tout dommage dû au transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
4. **DÉBRANCHEZ TOUJOURS LES BATTERIE DE L'ONDULEUR avant son transport. Conformément aux réglementations du ministère américain des transports (DOT) et de l'Association du transport aérien international (IATA), les batteries d'onduleurs doivent obligatoirement être débranchées avant l'expédition.** Les batteries internes peuvent rester dans l'onduleur.
5. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur du carton.
6. Retournez l'onduleur à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

## Garantie

**Enregistrez votre produit en ligne. <http://warranty.apc.com>**

La garantie standard est de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La procédure standard de SEIT consiste à remplacer l'onduleur d'origine par un onduleur reconditionné en usine. Les clients souhaitant récupérer l'onduleur d'origine réparé dans le cadre d'un programme d'échange défini doivent en faire la demande la première fois qu'ils contactent un représentant de l'assistance technique de SEIT.

SEIT renverra dans ce cas l'onduleur de rechange après réception de l'onduleur défectueux par le service de réparation ou en échange d'un numéro de carte de crédit valide. Le renvoi de l'appareil à SEIT est à la charge du client. SEIT se charge des frais de transport de fret terrestre associés à l'envoi de l'unité de rechange au client.

## Assistance clientèle mondiale d'APC by Schneider Electric IT

Pour en savoir plus sur l'assistance client spécifique à un pays, consultez le site web de APC by Schneider Electric, **www.apc.com**.